

Sagsøgerens påstande

— Det fastslås, at:

— Den Italienske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 5 og 6 i Kommissionens beslutning 2006/323/EF af 7. december 2005 om den punktafgifts-fritagelse for mineralolie anvendt som brændstof til produktion af aluminiumoxid i Gardanne, i Shannon-regionen og på Sardinien, som henholdsvis Frankrig, Irland og Italien har indført (herefter »beslutning 2006/323«) og i henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, idet den ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget alle de nødvendige bestemmelser for at tilbagesøge den statsstøtte, som blev erklæret ulovlig og uforenelig med det indre marked i henhold til beslutning 2006/323.

— Den Italienske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 4 og 6 i Kommissionens beslutning 2007/375/EF af 7. februar 2007 om den punktafgifts-fritagelse for mineralolie anvendt som brændsel ved produktion af aluminiumoxid i Gardanne, Shannon-regionen og på Sardinien, som henholdsvis Frankrig, Irland og Italien har indført (herefter »beslutning 2007/375«) og i henhold til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, idet den ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget alle de nødvendige bestemmelser for at tilbagesøge den statsstøtte, som blev erklæret ulovlig og uforenelig med det indre marked i henhold til beslutning 2007/375.

— Den Italienske Republik tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Fristen for gennemførelse af beslutning 2006/323 udløb den 8. februar 2006. Fristen for gennemførelse af beslutning 2007/375 udløb den 8. juni 2007.

Den Italienske Republik har indtil nu stadig ikke gennemført en fuldstændig tilbagesøgning af den støtte, som blev erklæret ulovlig ved de omhandlede beslutninger eller oplyst Kommissionen om, at der er sket tilbagesøgning. De juridiske vanskeligheder, som Italien har påberåbt sig, for at begrunde forsinkelsen med hensyn til gennemførelse af disse beslutninger, kan ikke udgøre en absolut umulighed for tilbagesøgningen i henhold til Domstolens praksis.

Kommissionen har videre anført, at Italien med forsinkelse har oplyst den om fremskridtene vedrørende den nationale procedure for gennemførelse af beslutningerne, hvilket er i strid med den oplysningspligt, som følger af de omhandlede beslutninger.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Varhoven Administrativen Sad (Bulgarien) den 2. november 2011 — Direktor na Direktsia »Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto« mod Orfey Balgaria EOOD

(Sag C-549/11)

(2012/C 13/14)

Processprog: bulgarsk

Den forelæggende ret

Varhoven Administrativen Sad

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto“

Sagsøgt: Orfey Balgaria EOOD

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal artikel 63 i Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem⁽¹⁾ fortolkes således, at den er til hinder for en undtagelse, hvorefter afgiftspligten for udførelse af byggearbejder i forbindelse med opførelse af visse enkelte elementer ved en bebyggelse indtræder før det tidspunkt, hvor byggearbejderne faktisk udføres, og denne (afgiftspligt) tager udgangspunkt i tidspunktet for indtrædelsen af afgiftspligten for den transaktion, der skal leveres til gengæld, hvilken transaktion består i etableringen af en bebyggelse og brugsret for andre elementer i denne bebyggelse, som ligeledes udgør modydelsen for byggearbejderne?
- 2) Er artikel 73 og 80 i direktiv 2006/112 forenelig med en national retsforskrift, der bestemmer, at afgiftsgrundlaget for transaktionen i alle tilfælde, hvor vederlaget helt eller delvist er fastsat til varer eller ydelser, er den leverede vare eller ydelses normalværdi?
- 3) Skal artikel 65 i direktiv 2006/112 fortolkes således, at bestemmelsen er til hinder for, at der skal betales moms af værdien af forudbetalingen, når denne betaling ikke foretages i penge, eller skal denne bestemmelse fortolkes vidt, og kan det lægges til grund, at momsens også forfalder i disse tilfælde, og at der skal opkræves afgifter, der svarer til størrelsen af den økonomiske modværdi af den transaktion, der skal foretages til gengæld?
- 4) Såfremt det tredje spørgsmål skal besvares i overensstemmelse med det andet alternativ, kan den bebyggelse og brugsret, der er etableret i den foreliggende sag, da i betragtning af de konkrete omstændigheder opfattes som en forudbetaling som omhandlet i artikel 65 i direktiv 2006/112?

5) Har artikel 63, 65 og 73 i direktiv 2006/112 direkte virkning?

(¹) EUT L 347, s. 1.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Administrativen Sad Varna (Bulgarien) den 2. november 2011 — ET PIGI — P. Dimova mod Direktor na Direktsia »Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto«, Varna, pri Tsentralno Upravlenie na Natsionalnata Agentsia za Prihodite

(Sag C-550/11)

(2012/C 13/15)

Processprog: bulgarsk

Den forelæggende ret

Administrativen Sad Varna

Parter i hovedsagen

Sagsøger: ET PIGI — P. Dimova

Sagsøgt: Direktor na Direktsia »Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto«, Varna, pri Tsentralno Upravlenie na Natsionalnata Agentsia za Prihodite

Præjudicielle spørgsmål

- 1) I hvilke tilfælde kan det lægges til grund, at der foreligger et behørigt påvist eller godtgjort tyveri som omhandlet i artikel 185, stk. 2, i direktiv 2006/112 (¹), og må det herved kræves, at gerningsmandens identitet er fastslået, og at denne allerede er blevet retskraftigt dømt?
- 2) Alt efter besvarelsen af det første spørgsmål: Omfatter begrebet »behørigt påvist eller godtgjort tyveri« i artikel 185, stk. 2, i direktiv 2006/112 et sådant tilfælde, som foreligger i hovedsagen, hvor der mod en ukendt gerningsmand blev indledt en udenretlig efterforskning af et tyveri, som ikke bestrides af afgiftsmyndighederne, og som har ført til at antage, at der mangler varer?
- 3) Er det foreneligt med artikel 185, stk. 2, i direktiv 2006/112, at en national ordning som den, der følger af momslovens artikel 79, stk. 3, og artikel 80, stk. 2, sammen med en skatte- og afgiftsordning som i hovedsagen, medfører, at fradrag for indgående moms ved erhvervelse af goder, der senere er blevet stjålet, obligatorisk skal reguleres, såfremt det lægges til grund, at staten ikke har

udnyttet den hjemlede mulighed for udtrykkeligt at bestemme, at der skal foretages reguleringer i tilfælde af tyveri?

(¹) Rådets direktiv 2006/112/EF af 28.11.2006 om det fælles merværdi-afgiftssystem (EUT L 347, s. 1).

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Augstākās tiesas Senāts (Republikken Letland) den 7. november 2011 — SIA »Kurcums Metal« mod Valsts ieņēmumu dienests

(Sag C-558/11)

(2012/C 13/16)

Processprog: lettisk

Den forelæggende ret

Augstākās tiesas Senāts

Parter i hovedsagen

Sagsøger: SIA »Kurcums Metal«

Sagsøgt: Valsts ieņēmumu dienests

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Enhører kabler, der som i den foreliggende sag består af polypropylen og ståltråd, under underposition 5607 49 11 i den kombinerede nomenklatur i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 (¹) af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif?
- 2) Er det i forbindelse med tarifieringen af kabler som dem, der er omhandlet i denne sag, nødvendigt at anvende regel 3, litra b), i de almindelige tarifieringsbestemmelser vedrørende KN, som findes i Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif?
- 3) Såfremt de kombinerede kabler, som består af polypropylen og ståltråd, og hvis største tværmål er på over 3 mm, sådan som det er tilfældet i denne sag, alligevel henhører under underposition 7312 90 98 i den kombinerede nomenklatur i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif, henhører disse kabler da ligeledes under artikel 1 i Rådets forordning (EF) nr. 1601/2001 (²) af 2. august 2001 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af tovværk og kabler af jern og stål med oprindelse i Den Tjekkiske Republik, Rusland, Thailand og Tyrkiet og om endelig opkrævning af den midlertidige antidumpingtold?